



Nizhny Novgorod  
Floorball  
Federation



## Turnierreglement

zum internationalen Unihockeyturnier

„Oka – Wolga Cup 2017“

unter der Leitung von Sergej Bolschakow

4 – 7 Mai 2017,  
Nischnij Nowgorod,  
Russland

## Inhaltsverzeichnis

1. Zweck des Turniers.....	3
2. Turnierleitung.....	3
3. Austragungsort und Daten.....	3
4. Teilnehmer.....	4
5. Spielfeld und Spielregeln.....	5
6. Turnierablauf.....	5
7. Preise.....	7
8. Wichtige Informationen.....	7
9. Finanzielles.....	7
10. Teamanmeldung.....	9
11. Wichtige Termine.....	10
12. Weitere Information.....	10





## 1. Zweck des Turniers

Der Oka-Wolga Cup soll:

- Unihockey- und sportbegeisterte aus der ganzen Welt zusammenbringen
- Zur Weiterentwicklung des Unihockeysports in Russland beitragen.
- Jugendliche und junge Erwachsene für regelmässige Sportaktivitäten gewinnen und so zu einem gesunden Lebensstil beitragen.
- Die sportlichen Fertigkeiten junger Unihockeyspieler verbessern.
- Im Rahmen eines fairen Wettkampfes die besten Mannschaften auszeichnen.



## 2. Turnierleitung

Der Veranstalter und der Leiter des Organisationskomitees des Turniers ist Sergej N. Bolschakow, ein Pionier des russischen Unihockeys und Präsident des ersten russischen Unihockeyverbandes, der im April 1993 gegründet wurde.



## 3. Austragungsort und Daten

Das Turnier findet vom 4. bis 7. Mai 2017 in Nischnij Nowgorod, Russland, statt.



## 4. Teilnehmer

### 4.1. Kategorien:

- Herren – Maxima (3×20') \*
- Herren – Optima (2×20') \*
- JuniorInnen Jahrgang 2000 und jünger (inkl. 2 Spieler geb.1999) – PRO \*\*
- JuniorInnen Jahrgang 2000 und jünger \*\*
- JuniorInnen Jahrgang 2002 und jünger \*\*
- JuniorInnen Jahrgang 2004 und jünger \*\*
- JuniorInnen Jahrgang 2006 und jünger \*\*
- Kinder Jahrgang 2008 und jünger (auf kleine Tore) \*\*\*

*\* Die Kategorien Maxima und Optima unterscheiden sich in der Spiellänge. In der Maxima Kategorie werden pro Spiel 3x20min gespielt, in der Optima Kategorie 2x20min.*

*\*\* Die Mannschaft kann aus Knaben und/oder Mädchen des entsprechenden Alters bestehen.*

*\*\*\* Gepielt wird ohne Torwart auf kleine Tore (60x90cm). Während des Spieles dürfen sich gleichzeitig 6 Spieler (Knaben und/oder Mädchen) auf dem Feld befinden.*

### 4.2. Mannschaftsaufstellung

Pro Mannschaftsliste dürfen maximal 15 Spieler und 3 Offizielle aufgeführt werden. Jedes Team stellt einen Teamverantwortlichen, der für die Kommunikation mit der Turnierleitung zuständig ist und die Verantwortung für das Handeln seines Teams trägt. Auf der Mannschaftsliste muss ausserdem für jeden Spieler eine individuelle Rückennummer vermerkt sein.



## 5. Spielfeld und Spielregeln

Gespielt wird auf Grossfeld (36x18m) nach den Regeln des internationalen Unihockeyverbandes (IFF).



## 6. Turnierablauf

Der definitive Turnierplan wird nach Ablauf der Anmeldefrist erstellt und spätestens 7 Tage vor Turnierbeginn auf der offiziellen Seite des nischijnnowgoroder Unihockeverbandes (<http://www.floorball.nnov.ru/htdocsde/cup>) veröffentlicht.

### Turniermodus

- Für die Vorrunde werden die Teams in Gruppen aufgeteilt (voraussichtlich 4-5 Teams pro Gruppe), wobei jedes Team gegen alle anderen Teams derselben Gruppe spielt.
- Der Erst- und Zweitplatzierte jeder Gruppe kommt in die Playoffs, die übrigen Mannschaften nehmen an den Platzierungsspielen teil.
- Je nach Zahl der Teamanmeldungen kann der Turniermodus leicht ändern. Der definitive Turnierplan inklusive Gruppeneinteilung wird nach Ablauf der Anmeldefrist bekanntgegeben. Der Turniermodus wird auf jeden Fall so ausgestaltet sein, dass jedes Team mindestens 4 Spiele bestreitet.

### **Spieldauer**

- Herren – Maxima  
*3 Spielabschnitte à 20 min*
- Herren – Optima  
*2 Spielabschnitte à 20 min*
- JuniorInnen Jahrgang 2000 und jünger – PRO  
*2 Spielabschnitte à 20 min*
- Alle anderen Kategorien  
*2 Spielabschnitte à 15 min*

In der Vorrunde sowie während der Platzierungsspiele wird KEIN Timeout gewährt, und die Zeit wird während Unterbrüchen NICHT angehalten. In den Playoffspielen werden die letzten 3 Minuten jedes Spiels effektiv gestoppt (d.h. die Zeit wird während Unterbrüchen angehalten). Ausserdem steht ein Timeout pro Spiel und Mannschaft zur Verfügung.

### **Tabelle/Platzierung**

Die Platzierung innerhalb der Gruppen der Vorrunde erfolgt nach Punkten, wobei nach der 2-Punkte-Regel gespielt wird. D.h. ein Sieg gibt 2 Punkte, ein Unentschieden 1 Punkt, eine Niederlage 0 Punkte.

Bei Punktgleichheit gelten folgende Kriterien in der angegebenen Reihenfolge:

1. Direktbegegnung, bzw. Punktzahl aus den Spielen der punktgleichen Teams
2. Tordifferenz aus allen Spielen
3. Höchste Zahl der erzielten Tore aus allen Spielen
4. Losentscheid

Playoffs: Bei Unentschieden nach der regulären Spielzeit wird der Sieger mittels Penaltyschiessen ermittelt.





## 7. Preise

Die besten Teams jeder Kategorie werden mit den Urkunden, Pokalen und Medaillen belohnt.



## 8. Wichtige Informationen

Die Teilnahme am Turnier erfolgt auf eigene Gefahr. Jeder Teilnehmer ist selber dafür Zuständig dass er während des gesamten Aufenthalts in Russland ausreichend gegen Krankheit und Unfall versichert ist. Die Turnierleitung lehnt die Haftung für Schäden jeglicher Art ab.



## 9. Finanzielles

Unser Turnier verfügt weder über Sponsoren noch über staatliche Beiträge, sondern muss sich vollständig über die Teilnahmegebühren der Teams finanzieren. Durch die Bezahlung der Teilnahmegebühr werden Sie also zum direkten Unterstützer des Turniers. Vielen Dank!

*Wenn Sie die Möglichkeit haben, uns finanziell oder in anderer Form zusätzlich zu unterstützen oder als Sponsor auftreten möchten, nehmen Sie bitte mit uns Kontakt auf, so dass wir die Möglichkeiten einer Zusammenarbeit besprechen können.*

### 9.1. Teilnahmegebühr

- Herren – Maxima  
29'500 Rub. / 490 EUR
- Herren – Optima  
15'000 Rub. / 250 EUR
- JuniorInnen Jahrgang 2000 und jünger – PRO  
15'000Rub. / 250 EUR
- JuniorInnen Jahrgang 2000 und jünger  
9'500 Rub. / 160 EUR

- JuniorInnen Jahrgang 2002 und jünger  
*9'500 Rub. / 160 EUR*
- JuniorInnen Jahrgang 2004 und jünger  
*9'500 Rub. / 160 EUR*
- JuniorInnen 2006 und jünger  
*9'500 Rub. / 160 EUR;*
- Kinder Jahrgang 2008 und jünger  
*8'500 Rub. / 140 EUR.*

## 9.2. Bezahlung der Teilnahmegebühr

Ausländische Teams können die Teilnahmegebühr nach der Ankunft in Nischnij Nowgorod bar bezahlen.

## 9.3. Unterkunft

Wir empfehlen Hotels die sich in der Nähe vom Stadtzentrum und von den Sportanlagen befinden. Dazu gehören die folgenden beiden Optionen, für welche wir *Spezialpreise für Turnierteilnehmer* aushandeln konnten:

1. *Marinse Park Hotel* ([www.hotel-central.ru](http://www.hotel-central.ru)): Das Marinse Park Hotel befindet sich am Leninplatz, einem der zentralen Plätze des unteren Stadtteils. Es liegt in Fussdistanz zum Bahnhof bietet gute Verkehrsanbindungen zu allen Stadtteilen. Vom Hotel aus sieht man die Alexander Nevskij Kathedrale, das Blagoweshenskij Kloster sowie die Mündung des Flusses Oka in die Wolga. In der Ferne kann man ausserdem das sich im Bau befindende Fussballstadion für die WM 2018 sehen.

*Preis: ab 29 EUR/Person pro Nacht (inkl. Frühstück)*

2. Verschiedene Hostels bieten Einzel-, Doppel- und Viererzimmer mit allen Bequemlichkeiten an.

*Aufenthaltskosten: ab 12 Euro/Person pro Nacht (ohne Frühstück).*



Teams die mit dem Flugzeug in Nischnij Nowgorod ankommen, können wir am Flughafen treffen und den Transfer bis zum Hotel organisieren.

Transferkosten: 100 EUR für eine Mannschaft in eine Richtung, wenn bis spätestens 7 Tage vor der Ankunft gebucht. Bei späterer Buchung kostet ein Transfer 150 EUR pro Mannschaft und Richtung.



## 10. Teamanmeldung

10.1. Die online Registrierung der Mannschaften beginnt am 7. Februar und dauert bis zum 9. April 2017.

Anmeldeformular unter:

[floorball.nnov.ru/htdocsde/cup/2017/](http://floorball.nnov.ru/htdocsde/cup/2017/)

10.2. Die Mannschaftsliste (Spieler und Offizielle) muss bis spätestens 27. April 2017 per E-Mail an [oka.volga.cup@gmail.com](mailto:oka.volga.cup@gmail.com) bekannt gegeben werden.

10.3. Wenn die Zahl der angemeldeten Teams die maximale Teilnehmerzahl übertrifft, werden die Teams bevorzugt, die sich als erste vollständig angemeldet haben.



## 11. Wichtige Termine

- 7. Februar:** Beginn der online Registrierung
- 9. April:** Ablauf der Anmeldefrist für Teams
- 10. April:** Offizielle Bestätigung der Teamanmeldung
- 27. April:** Ablauf der Buchungsfrist für das Hotel
- 27. April:** Einreichung der Mannschaftsliste
- 4. Mai:** Ankunftstag für ausländische Teams und Turnierbeginn die russischen Teams
- 7. Mai:** Finalsplele und im Anschluss Preisverleihung



## 12. Weitere Information

Sollten Sie noch Fragen zum Turnier und/oder Ihrem Aufenthalt in Nischnij Nowgorod haben, können Sie uns natürlich jederzeit kontaktieren.

Bei Fragen, welche direkt die Turnierorganisation betreffen, wenden Sie sich bitte an:

[oka.volga.cup@gmail.com](mailto:oka.volga.cup@gmail.com)

(Russisch, Englisch, oder Deutsch)



Für allgemeine Fragen zu Russland und dem Turnier aus der Sicht eines Ausländers steht Ihnen ausserdem der mehrmalige Turnierteilnehmer Michael Kuhn (Schweiz) zur Verfügung:

[kuhnm@gmail.com](mailto:kuhnm@gmail.com)

(Deutsch, Englisch)

